

harmony®

Play&Go™

LUXURY

Portable Playard

Parc Portatif

INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTIONS



Read all instructions **BEFORE** assembly and **USE** of product. **KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.** Do not use this product until you read and understand the instructions in this manual.

Lire toutes les instructions **AVANT** de procéder à l'assemblage et à **L'UTILISATION** de ce produit. **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS AUX FINS DE CONSULTATION FUTURE.** Ne pas installer ni utiliser ce produit jusqu'à ce que vous ayez lu et compris les instructions contenues dans ce manuel.

! ADULT ASSEMBLY REQUIRED.

! DOIT ÊTRE ASSEMBLÉ PAR UN ADULTE.



For children 2.27 - 13.6 kg (5 - 30 lbs)

Pour enfants de 2,27 à 13,6 kg (5 à 30 lb)

⚠️ WARNING!

FOR YOUR CHILD'S SAFETY, FOLLOW ALL LABELS ON THIS PRODUCT AND IN THESE WRITTEN INSTRUCTIONS. DO NOT USE THIS PLAYPEN IF YOU CANNOT EXACTLY FOLLOW THE INSTRUCTIONS THAT COME WITH IT. FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS AND THE INSTRUCTIONS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

- ! Check this playpen regularly before using it, and DO NOT use it if any part is loose or missing or if there are any signs of damage. DO NOT substitute parts. Contact the manufacturer if replacement parts or additional instructions are needed. Contact Harmony Juvenile Products at 1-877-306-1001 or www.harmonyjuvenile.com.

PLAYARD WARNINGS

⚠️ WARNING!

FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS, THE LABELS AND THE INSTRUCTIONS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

- ! The product, including side rails, must be fully erected prior to use.
- ! Ensure that the sides of this playpen are properly latched or locked in the appropriate position before placing a child in it.
- ! NEVER LEAVE child in product with SIDE LOWERED. Be sure side is in raised and locked position whenever child is in product.
- ! DO NOT use this playpen for a child who can climb out of it or who is taller than 90 cm (35 inches) or weighs more than 13.6 kg (30 lbs).
- ! Children can suffocate on soft bedding. DO NOT place pillows, comforters or an additional floor pad in this playpen.
- ! When child is able to pull to standing position, set mattress/base to lowest adjustment position and remove bumper pads, large toys, and other objects that could serve as steps for climbing out.
- ! Use ONLY mattress/pad provided by manufacturer.
- ! ALWAYS provide the supervision necessary for the continued safety of your child. When used for playing, NEVER leave child unattended. Child MUST be under supervision at all times.

⚠️ MISE EN GARDE!

POUR LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT, SUIVRE TOUTES LES CONSIGNES INSCRITES SUR LES ÉTIQUETTES DE CE PRODUIT ET DANS LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS. NE PAS UTILISER CE PARC POUR ENFANT À MOINS D'ÊTRE EN MESURE DE SUIVRE PRÉCISÉMENT LES INSTRUCTIONS QUI L'ACCOMPAGNENT. LE NON-RESPECT DE CES MISES EN GARDE OU DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

- ! Vérifier régulièrement ce parc pour enfant préalablement à son utilisation et NE PAS l'utiliser si une pièce est desserrée, une pièce est manquante ou s'il y a un signe de dommages. NE PAS substituer une pièce à une autre. Communiquer avec le fabricant pour obtenir, au besoin, une pièce de rechange ou des instructions supplémentaires. Contacter Harmony Juvenile Products au 1-877-306-1001 ou au www.harmonyjuvenile.com.

MISES EN GARDE : PARC

⚠️ MISE EN GARDE!

LE NON-RESPECT DE CES MISES EN GARDE, DES ÉTIQUETTES OU DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

- ! Le produit, y compris ses traverses latérales, doit être entièrement érigé avant l'utilisation.
- ! S'assurer que les côtés de ce parc pour enfant sont bien enclenchés ou verrouillés à la position appropriée avant d'y placer un enfant.
- ! NE JAMAIS LAISSER l'enfant dans le parc lorsque LES PAROIS SONT ABAISSÉES. S'assurer que toutes les parois sont levées et verrouillées lorsque l'enfant est dans le parc.
- ! NE PAS utiliser ce parc pour enfant si l'enfant est capable d'en sortir ou mesure plus de 90 cm (35 pouces) ou pèse plus de 13,6 kg (30 lb).
- ! Les articles de literie mous présentent un risque de suffocation pour l'enfant. NE PAS mettre d'oreiller, d'édredon ou de matelas de sol supplémentaire dans ce parc pour enfant.
- ! Lorsque l'enfant devient capable de se mettre en position debout, ajuster le matelas/la base à sa position la plus basse et retirer le tour de lit, les gros jouets, et tout autre objet dont il pourrait se servir pour en sortir.
- ! Utiliser UNIQUEMENT le matelas/coussin fourni par le fabricant.
- ! TOUJOURS surveiller l'enfant de façon à assurer sa sécurité. Lorsqu'utilisé pour jouer, NE JAMAIS laisser l'enfant sans surveillance. L'enfant DOIT être surveillé en tout temps.

! To reduce the risk of SIDS (sudden infant death syndrome), pediatricians recommend healthy infants be placed on their back to sleep, unless otherwise advised by your physician.

! NEVER use a water mattress with this product.

! NEVER refinish this product.

BASSINET WARNINGS

⚠ WARNING!

FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS, THE LABELS AND THE INSTRUCTIONS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

ENSURE that all bassinet fabric lies FLAT and TAUGHT against the playard frame.

! DO NOT use this accessory if you cannot exactly follow the instructions that come with it.

! Remove this accessory when a child is in the playpen.

! DO NOT use this accessory for a child who can roll over or who has reached 6.8 kg (15 lbs).

! FALL HAZARD - Always check that the bassinet is securely attached to the frame with the zipper and buckle provided on this accessory.

⚠ WARNING!

SUFFOCATION HAZARD - Infants have suffocated:

- In gaps between extra padding and side of the bassinet/cradle, and
- On soft bedding

Use ONLY the pad provided by manufacturer. NEVER add a pillow, comforter, or another mattress for padding.

! STRANGULATION HAZARD: ALWAYS attach bassinet securely. If the bassinet is not secured, at all locations child could get neck trapped between bassinet and playard frame.

! To reduce the risk of SIDS, pediatricians recommend healthy infants be placed on their backs to sleep, unless otherwise advised by your physician.

! If a sheet is used with the pad, USE ONLY the one provided by the bassinet or cradle manufacturer or one specifically designed to fit the dimension of the bassinet or cradle mattress.

! DO NOT place any cord, strap or similar item in or near this accessory that could become wrapped around a child's neck.

! Pour réduire les risques de SMSN (syndrome de mort subite du nourrisson), les pédiatres recommandent que les enfants en bonne santé soient couchés sur le dos, à moins d'avis contraire de votre médecin.

! NE JAMAIS utiliser le matelas d'un lit d'eau avec ce produit.

! NE JAMAIS retoucher le fini de ce produit.

MISES EN GARDE : LIT D'ENFANT

⚠ MISE EN GARDE!

LE NON-RESPECT DE CES MISES EN GARDE, DES ÉTIQUETTES OU DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

S'ASSURER que tout le tissu du lit d'enfant repose à PLAT et APPUYÉ contre le cadre du parc.

! NE PAS utiliser cet accessoire à moins d'être en mesure de suivre précisément les instructions qui l'accompagnent.

! Retirer cet accessoire si l'enfant occupe le parc pour enfant.

! NE PAS utiliser cet accessoire si l'enfant est capable de se retourner ou a atteint 6,8 kg (15 lb).

! RISQUE DE CHUTE - Toujours s'assurer que le lit d'enfant est bien fixé au cadre à l'aide de la fermeture à glissière et de la boucle fournies avec cet accessoire.

⚠ MISE EN GARDE!

RISQUE DE SUFFOCATION - Des enfants se sont étouffés :

- Dans les espaces entre un rembourrage supplémentaire et les parois du lit d'enfant/berceau, et
- Sur des articles de literie mous

Utiliser UNIQUEMENT le matelas fourni par le fabricant. NE JAMAIS ajouter d'oreiller, de couette ou tout autre matelas en guise de rembourrage.

! RISQUE DE STRANGULATION : Fixer TOUJOURS le lit d'enfant en toute sécurité. Si le lit d'enfant n'est pas fixé, à tous les endroits l'enfant peut se coincer le cou entre le lit d'enfant et le cadre du parc.

! Pour réduire les risques de SMSN, les pédiatres recommandent que les enfants en bonne santé soient couchés sur le dos, à moins d'avis contraire de votre médecin.

! Si un drap est utilisé avec le matelas, UTILISER UNIQUEMENT celui fourni par le fabricant du lit d'enfant ou du berceau. Sinon utiliser un modèle conçu spécifiquement pour s'adapter aux dimensions du matelas du lit d'enfant ou du berceau.

! NE PAS mettre dans cet accessoire ou à proximité de celui-ci des cordes, sangles ou objets semblables qui risqueraient de s'enrouler autour du cou de l'enfant.

- ! Check this accessory regularly before using it, and DO NOT use it if any part is loose or missing or if there are any signs of damage. DO NOT substitute parts. Contact the manufacturer if replacement parts or additional instructions are needed.
- ! Children can suffocate on soft bedding. DO NOT place pillows, comforters or an additional mattress pad in this accessory.
- ! NEVER place a child under the bassinets.
- ! Use bassinets with one (1) child at a time.

GENERAL WARNINGS

- ! DO NOT leave a child unattended in this playpen.
- ! DO NOT use this playpen if you cannot exactly follow the instructions that come with it.
- ! NEVER carry or move the play yard with child in it.
- ! AVOID SERIOUS INJURY by keeping fingers clear of rail joints, top corners, and from any moving parts when assembling/adjusting the product to prevent pinching and/or finger entrapment.
- ! ENSURE that play yard is fully erected before each use. Check that:
 - Four (4) top rails are completely LOCKED by pushing down on them;
 - The center of the floor is completely PUSHED DOWN;
 - The mattress is lying flat and is secured with all four (4) hook-and-loop straps.
- ! NEVER use the play yard on uneven or unsafe surfaces.
- ! NEVER use near stoves, heaters or other heat sources.
- ! ALWAYS keep the play yard away from hazards that may injure your child.
- ! DO NOT change, tamper with or modify any part of this product.
- ! DO NOT use this product if it is damaged in any way or has missing parts.
- ! DO NOT allow children to climb into or out of the play yard, or to hang onto the outside of the play yard to avoid tipping the product.
- ! NEVER hang anything other than accessories that come with this product on this play yard as it could cause the product to become unstable.
- ! ALWAYS ensure the bassinets is fully assembled on the playyard before using the following accessories: changing table, and napper.
- ! Bassinets MUST be attached to playyard when using changing table (or napper).

- ! Vérifier régulièrement cet accessoire préalablement à son utilisation et NE PAS l'utiliser si une pièce est desserrée, une pièce est manquante ou s'il y a un signe de dommages. NE PAS substituer une pièce à une autre. Communiquer avec le fabricant pour obtenir, au besoin, une pièce de rechange ou des instructions supplémentaires.
- ! Les articles de literie mous présentent un risque de suffocation pour l'enfant. NE PAS mettre d'oreiller, d'édredon ou de matelas supplémentaire dans cet accessoire.
- ! NE JAMAIS placer un enfant sous le lit d'enfant.
- ! Utiliser le lit d'enfant avec un (1) enfant à la fois seulement.

MISES EN GARDE GÉNÉRALES

- ! NE PAS laisser sans surveillance un enfant qui utilise ce parc pour enfant.
- ! NE PAS utiliser ce parc pour enfant à moins d'être en mesure de suivre précisément les instructions qui l'accompagnent.
- ! NE JAMAIS transporter ni déplacer le parc lorsque l'enfant s'y trouve.
- ! PRÉVENIR LES BLESSURES GRAVES en gardant vos doigts éloignés des joints des traverses, des coins supérieurs et des pièces mobiles lors de l'assemblage ou du réglage du produit pour prévenir de se pincer ou se prendre les doigts.
- ! S'ASSURER que le parc est complètement érigé avant chaque utilisation. Bien vérifier que :
 - Les quatre (4) traverses du haut sont VERROUILLÉES à fond en poussant sur celles-ci ;
 - Le centre de la plateforme est complètement POUSSÉ VERS LE BAS ;
 - Le matelas est bien à plat et fixé à l'aide des quatre (4) courroies auto-agrippantes.
- ! NE JAMAIS utiliser le parc sur des surfaces inégales ou dangereuses.
- ! NE JAMAIS utiliser le parc à proximité de cuisinières, de radiateurs ou d'autres sources de chaleur.
- ! S'assurer de TOUJOURS garder le parc éloigné de tout danger pouvant blesser l'enfant.
- ! NE PAS modifier, changer ni altérer aucune des pièces de produit.
- ! NE PAS utiliser ce produit s'il est endommagé de quelque façon que ce soit, ni s'il y a des pièces manquantes.
- ! NE PAS laisser les enfants grimper dans le (ou hors du) parc, ni s'accrocher à l'extérieur du parc afin d'éviter que le produit bascule.
- ! NE JAMAIS accrocher quoi que ce soit sur ce parc autre que les accessoires fournis avec ce produit, car le parc pourrait devenir instable.
- ! TOUJOURS s'assurer que le lit d'enfant est entièrement assemblé sur le parc avant d'utiliser les accessoires suivants : table à langer, moïse.
- ! Le lit d'enfant DOIT être fixé au parc lorsque la table à langer (ou le moïse) est utilisée.

- ! NEVER place child in bassinet if changing table (or napper) is attached.
- ! Extended exposure to weather could affect colour.
- ! DO NOT, EXCEPT AS DESCRIBED IN THESE INSTRUCTIONS, MODIFY THIS PRODUCT OR DISASSEMBLE ANY PART. This includes adding any parts or accessories by other manufacturers as non-tested accessories can affect the safety of the product.
- ! This product is NOT intended for commercial use.

- ! NE JAMAIS placer l'enfant dans le lit d'enfant si la table à langer (ou le moïse) y est fixée.
- ! Une exposition prolongée du produit aux intempéries pourrait altérer sa couleur.
- ! SAUF SI DÉCRIT DANS CES INSTRUCTIONS, NE PAS MODIFIER CE PRODUIT NI DÉMONTÉ AUCUNE DE SES PIÈCES. Cela comprend l'ajout de pièces et d'accessoires provenant d'autres fabricants puisque tout accessoire non éprouvé peut affecter la sécurité du produit.
- ! Ce produit n'est PAS destiné à un usage commercial.

SUFFOCATION WARNINGS

⚠ WARNING!

NEVER LEAVE INFANT IN PRODUCT WITH SIDES DOWN. Infant may roll into space between pad and loose mesh side causing suffocation.

⚠ WARNING!

INFANTS CAN SUFFOCATE

- In gaps between a mattress too small or too thick and product sides
 - On soft bedding
- NEVER** add a mattress, pillow, comforter, or padding. Use only the mattress/pad provided by manufacturer.

- ! DO NOT place any cord, strap or similar item in or near this playpen that could become wrapped around a child's neck.
- ! DO NOT place this playpen near a window or patio door where a child could reach the cord of a blind or curtain and be strangled.
- ! NEVER place the play yard in any location where there are cords within the child's reach, such as telephone cords, window blind cords, monitor cords, etc. as they can strangle a child.
- ! NEVER use plastic shipping bags or other plastic film as mattress covers not sold and intended for that purpose. They can cause suffocation.
- ! Small children and pets can force themselves into very small openings.
- ! NEVER tie/add anything to/in the play yard (i.e. accessories, toys, monitors, etc.) as this may cause serious injury or death.

RISQUE DE SUFFOCATION

⚠ MISE EN GARDE!

NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT DANS LE PARC LORSQUE LES PAROIS SONT ABAISSÉS. L'enfant pourrait rouler et se retrouver dans l'espace entre le matelas et le tissu en mailles provoquant ainsi la suffocation.

⚠ MISE EN GARDE!

LES ENFANTS PEUVENT ÉTOUFFER

- Dans les espaces entre un matelas trop petit ou trop épais et les côtés du parc
 - Sur des articles de literie mous
- NE JAMAIS** ajouter de matelas, d'oreiller, d'édredon ou de rembourrage. Utiliser uniquement le matelas/coussin fourni par le fabricant

- ! NE PAS mettre dans ce parc pour enfant ou à proximité de celui-ci des cordes, sangles ou objets semblables qui risqueraient de s'enrouler autour du cou de l'enfant.
- ! NE PAS placer ce parc pour enfant près d'une fenêtre ou d'une porte-fenêtre où l'enfant pourrait saisir les cordes d'un store ou d'un rideau et s'étrangler.
- ! NE JAMAIS placer le parc dans un endroit où des cordons sont à la portée de l'enfant (cordons téléphoniques, de stores, d'interphone de surveillance, etc.), car ils risquent d'étrangler l'enfant.
- ! NE JAMAIS utiliser des sacs en plastique en guise de couvre-matelas ni aucun type de pellicule en plastique n'ayant pas été destiné et vendu à cet effet. Ils risquent d'étouffer l'enfant.
- ! Les petits enfants et les animaux peuvent s'introduire dans de très petites ouvertures.
- ! NE JAMAIS attacher NI ajouter quoi que ce soit au parc (accessoires, jouets, interphones de surveillance, etc.), car cela pourrait causer des blessures graves ou la mort.

- ! **STRANGULATION HAZARD:** ALWAYS attach bassinets securely. If the bassinet is not secured, at all locations child could get neck trapped between bassinet and playard frame.
- ! **SUFFOCATION HAZARD:** Babies have suffocated while sleeping on changing tables: changing table is NOT designed for safe sleep.
- ! **SUFFOCATION HAZARD:** Ensure that changing table side rail cover is securely attached to playard legs and is NEVER folded over top of changing table.
- ! **STRANGULATION HAZARD:** Child can lift changing table and get neck trapped between changing table and playard frame. ALWAYS remove the changing table when your child is in the playard.
- ! NEVER place baby face down on the changing table.
- ! NEVER allow baby to sleep or play on changing table.
- ! **SUFFOCATION HAZARD:** Napper can roll over on soft surfaces and suffocate child. NEVER place napper on beds, sofas, or other soft surfaces.

- ! **RISQUE DE STRANGULATION :** Fixer TOUJOURS le lit d'enfant en toute sécurité. Si le lit d'enfant n'est pas fixé, à tous les endroits l'enfant peut se coincer le cou entre le lit d'enfant et le cadre du parc.
- ! **RISQUE DE SUFFOCATION :** Certains bébés ont suffoqué pendant qu'ils dormaient sur une table à langer : les tables à langer ne sont pas faites pour dormir en sécurité.
- ! **RISQUE DE SUFFOCATION :** S'assurer que la couverture de la traverse latérale de la table à langer est bien fixé aux montants du parc et qu'elle n'est JAMAIS repliée sur le dessus de la table à langer.
- ! **RISQUE DE STRANGULATION :** L'enfant qui est capable de soulever la table à langer risque de se coincer le cou entre la table à langer et le cadre du parc. TOUJOURS enlever la table à langer quand votre enfant se trouve dans le parc.
- ! NE JAMAIS placer le bébé avec le visage contre la table à langer.
- ! NE JAMAIS laisser un bébé dormir ou jouer sur la surface de la table à langer.
- ! **RISQUE DE SUFFOCATION :** Le moïse peut renverser sur des superficies molles et étouffer. JAMAIS placer le moïse sur lits, canapés, ou dans d'autres superficies douces.

ORGANIZER WARNINGS

WARNING!

- DO NOT use this accessory if you cannot exactly follow the instructions that come with it.
- Always keep objects out of child's reach.
- Remove this accessory when child is able to pull himself up in the playard.
- TO AVOID SERIOUS INJURY, NEVER place sharp or pointed objects in organizer.

MISES EN GARDE : SYSTÈME DE RANGEMENT

MISE EN GARDE!

- NE PAS utiliser cet accessoire à moins d'être en mesure de suivre précisément les instructions qui l'accompagnent.
- Garder toujours les objets hors de portée de l'enfant.
- Enlever cet accessoire quand l'enfant est capable de se lever lui-même dans le parc.
- POUR ÉVITER DE GRAVES BLESSURES, NE JAMAIS placer d'objets tranchants ou pointus dans système de rangement.

CHANGING TABLE WARNINGS

WARNING!

FALL HAZARD - Children have suffered serious injuries after falling from changing tables. Falls can happen quickly.

- DO NOT leave a child unattended in or on this accessory.
- STAY within arms reach of your child.
- ALWAYS secure this unit to the playard frame by securing the clips onto the long playard side rails, fastening safety snaps, and securing the clips of the side rail cover onto the playard legs.

MISES EN GARDE : TABLE À LANGER

MISE EN GARDE!

RISQUE DE CHUTE - Les enfants qui sont déjà tombés d'une table à langer ont subi de graves blessures. Les chutes peuvent se produire rapidement.

- NE PAS laisser sans surveillance un enfant qui utilise cet accessoire.
- AYEZ votre enfant à portée de bras.
- TOUJOURS fixer solidement cette unité au cadre du parc en attachant les pinces sur les traverses longues de parc, en fixant les boutons-pression de sécurité et en fixant les pinces du couvercle de la traverse latérale sur les montants du parc.

- ! DO NOT use this accessory if you cannot exactly follow the instructions that come with it.
- ! Remove this accessory when a child is in the playpen or bassinet. To prevent your child from falls and other injuries, ALWAYS use the safety belt when children are on the changing table.
- ! Bassinet MUST be attached to playard when using changing table.
- ! SUFFOCATION HAZARD: Babies have suffocated while sleeping on changing tables: changing table is NOT designed for safe sleep.
- ! SUFFOCATION HAZARD: Ensure that changing table side rail cover is securely attached to playard legs and is NEVER folded over top of changing table.
- ! DO NOT put a child to sleep or leave a sleeping child in or on this accessory.
- ! STRANGULATION HAZARD: Child can lift changing table and get neck trapped between changing table and playard frame. ALWAYS remove the changing table when your child is in the playpen or bassinet.
- ! NEVER place baby face down on the changing table.
- ! DO NOT use this accessory for a child who has reached 6.8 kg (15 lbs).
- ! DO NOT use the changing table as extra storage.
- ! DO NOT use changing table if it is damaged or broken.
- ! This product is NOT intended to be used as a changing table without this Harmony playard model. DO NOT use on the floor, bed, counter or other surfaces.
- ! Use of the product without playard may result in death or serious injury to your child from falling.
- ! Follow ALL instructions on attaching and using the changing table.
- ! ENSURE changing table is properly secured to playard BEFORE EACH USE by holding the changing table bars and pushing downwards.
- ! ALWAYS use the restraint system. Adjust belt as needed to get a snug fit.
- ! ALWAYS remove the changing table when child is in the playard or bassinet.
- ! Use changing table with one (1) child at a time.
- ! NEVER place child in bassinet if changing table is attached.

NAPPER WARNINGS

WARNING!

FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS, THE LABELS AND THE INSTRUCTIONS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

- ! DO NOT use this napper if you cannot exactly follow the instructions that come with it.

- ! NE PAS utiliser cet accessoire à moins d'être en mesure de suivre précisément les instructions qui l'accompagnent.
- ! Retirer cet accessoire si l'enfant occupe le parc pour enfant ou le lit d'enfant. Pour éviter à votre enfant des chutes et d'autres blessures, utiliser toujours la ceinture de sécurité lorsque les enfants sont sur la table à langer.
- ! Le lit d'enfant DOIT être fixé au parc lorsque la table à langer est utilisée.
- ! RISQUE DE SUFFOCATION : Certains bébés ont suffoqué pendant qu'ils dormaient sur une table à langer : les tables à langer ne sont pas faites pour dormir en sécurité.
- ! RISQUE DE SUFFOCATION : S'assurer que la couverture de la traverse latérale de la table à langer est bien fixé aux montants du parc et qu'elle n'est JAMAIS repliée sur le dessus de la table à langer.
- ! NE PAS utiliser cet accessoire pour y faire dormir un enfant ou l'y laisser dormir.
- ! RISQUE DE STRANGULATION : L'enfant qui est capable de soulever la table à langer risque de se coincer le cou entre la table à langer et le cadre du parc. TOUJOURS enlever la table à langer quand votre enfant se trouve dans le parc ou le lit d'enfant.
- ! NE JAMAIS placer le bébé avec le visage contre la table à langer.
- ! NE PAS utiliser cet accessoire si l'enfant a atteint 6,8 kg (15 lb).
- ! NE PAS utiliser la table à langer comme espace de rangement supplémentaire.
- ! NE PAS utiliser la table à langer si elle est endommagée ou brisée.
- ! Ce produit N'EST PAS destiné à être utilisé comme table à langer sans ce modèle de parc Harmony. NE PAS utiliser au sol, sur le lit, sur le comptoir ou sur toute autre surface.
- ! L'utilisation de ce produit sans le parc peut entraîner la mort ou des blessures graves causées par une chute de votre enfant.
- ! Suivre TOUTES les instructions sur l'installation et l'utilisation de la table à langer.
- ! S'ASSURER que la table à langer est bien attachée au parc AVANT CHAQUE UTILISATION en tenant les barres de la table à langer et en appuyant vers le bas.
- ! TOUJOURS utiliser le système de retenue. Ajuster la ceinture au besoin pour obtenir un ajustement serré.
- ! TOUJOURS enlever la table à langer lorsque l'enfant est dans le parc ou le lit d'enfant.
- ! Utilisez la table à langer avec un (1) enfant à la fois seulement.
- ! NE JAMAIS placer l'enfant dans le lit d'enfant si la table à langer y est fixée.

MISES EN GARDE : MOÏSE

MISE EN GARDE!

LE NON-RESPECT DE CES MISES EN GARDE, DES ÉTIQUETTES OU DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

- ! NE PAS utiliser ce moïse à moins d'être en mesure de suivre précisément les instructions qui l'accompagnent.

- ! Remove this napper when a child is in the playpen or bassinet.
- ! DO NOT use this napper for a child who can roll over or who has reached 6.8 kg (15 lbs) (approximately 3 months of age), or child's head touches the upper edge of the accessory, whichever comes first.
- ! FALL HAZARD - Always check that the napper is securely locked on the base/stand.

⚠ WARNING!

SUFFOCATION HAZARD - Infants have suffocated:

- In gaps between extra padding and side of the bassinet/cribble, and
- On soft bedding
Use **ONLY** the pad provided by manufacturer. **NEVER** add a pillow, comforter, or another mattress for padding.
- When trapped between product and adjacent surfaces.

- ! **ONLY** use napper on playard when it is securely attached.
- ! **NEVER** use napper in a different product.
- ! **NEVER** leave child unattended.
- ! Napper can roll over on soft surfaces and suffocate child. **NEVER** place napper on beds, sofas, or other soft surfaces.
- ! Child's activity can move napper. **NEVER** place napper on counter tops, tables, or any other elevated surface. **NEVER** use this napper as a means to transport an infant in a motor vehicle. Nappers are not intended for use as infant restraint devices in motor vehicles.
- ! To reduce the risk of SIDS, pediatricians recommend healthy infants be placed on their backs to sleep, unless otherwise advised by your physician.
- ! If a sheet is used with the pad, **USE ONLY** the one provided by the napper manufacturer or one specifically designed to fit the dimension of the napper mattress.
- ! **DO NOT** place any cord, strap or similar item in or near this napper that could become wrapped around a child's neck.
- ! **DO NOT** place this napper near a window or patio door where a child could reach the cord of a blind or curtain and be strangled.
- ! Check this napper regularly before using it, and **DO NOT** use it if any part is loose or missing or if there are any signs of damage. **DO NOT** substitute parts. Contact the manufacturer if replacement parts or additional instructions are needed.
- ! Children can suffocate on soft bedding. **DO NOT** place pillows, comforters or an additional mattress pad in this napper.

- ! Retirer ce moïse si l'enfant occupe le parc pour enfant ou le lit d'enfant.
- ! **NE PAS** utiliser ce moïse si l'enfant est capable de se retourner ou a atteint 6,8 kg (15 lb) (à environ 3 mois), ou la tête de l'enfant touche la bord supérieur de l'accessoire, selon la première éventualité.
- ! **RISQUE DE CHUTE** - Toujours s'assurer que le moïse est bien verrouillé sur la base/le support.

⚠ MISE EN GARDE!

RISQUE DE SUFFOCATION - Des enfants se sont étouffés :

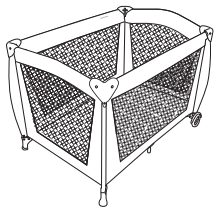
- Dans les espaces entre un rembourrage supplémentaire et les parois du lit d'enfant/berceau, et
- Sur des articles de literie mous
Utiliser **UNIQUEMENT** le matelas fourni par le fabricant. **NE JAMAIS** ajouter d'oreiller, de couette ou tout autre matelas en guise de rembourrage.
- Lorsqu'il est piégé entre le produit et les surfaces adjacentes.

- ! N'utiliser le moïse sur le parc que **LORSQU'IL** est solidement fixé.
- ! N'utiliser **JAMAIS** le moïse dans un produit différent.
- ! **NE JAMAIS** laisser l'enfant sans surveillance.
- ! Le moïse peut renverser sur des superficies molles et étouffer. **JAMAIS** placer le moïse sur lits, canapés, ou dans d'autres superficies douces.
- ! L'activité de l'enfant peut déplacer le moïse. **NE JAMAIS** placer le moïse sur des comptoirs, tables, ou toute autre surface en hauteur. **NE JAMAIS** utilisée ce moïse, comme un moyen de transport un bébé dans un véhicule à moteur. Les moïses ne sont pas destinés à être utilisés en tant que nourrisson dispositifs de retenue des véhicules à moteur.
- ! Pour réduire les risques de SMSN, les pédiatres recommandent que les enfants en bonne santé soient couchés sur le dos, à moins d'avis contraire de votre médecin.
- ! Si un drap est utilisé avec le matelas, **UTILISER UNIQUEMENT** celui fourni par le fabricant du moïse. Sinon utiliser un modèle conçu spécifiquement pour s'adapter aux dimensions du matelas du moïse.
- ! **NE PAS** mettre dans ce moïse ou à proximité de celui-ci des cordes, sangles ou objets semblables qui risqueraient de s'enrouler autour du cou de l'enfant.
- ! **NE PAS** placer ce moïse près d'une fenêtre ou d'une porte-fenêtre où l'enfant pourrait saisir les cordes d'un store ou d'un rideau et s'étrangler.
- ! Vérifier régulièrement ce moïse préalablement à son utilisation et **NE PAS** l'utiliser si une pièce est desserrée, une pièce est manquante ou s'il y a un signe de dommages. **NE PAS** substituer une pièce à une autre. Communiquer avec le fabricant pour obtenir, au besoin, une pièce de rechange ou des instructions supplémentaires.
- ! Les articles de literie mous présentent un risque de suffocation pour l'enfant. **NE PAS** mettre d'oreiller, d'édredon ou de matelas supplémentaire dans ce moïse.

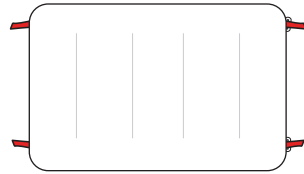
- ! Use napper with only one (1) child at a time.
- ! DO NOT use bassinnet when using napper.
- ! NEVER place child in bassinnet if napper is attached.
- ! NEVER place a child under the napper.
- ! NEVER store the napper in the playard while in use.
- ! The bassinnet must be fully assembled and installed before using napper.
- ! To help prevent heat build-up inside the playard and to avoid overheating your child when using the napper, NEVER use an outdoor canopy.
- ! NEVER leave napper in place when child is in the playard. Only one (1) child can use the playard at any time.
- ! ALWAYS remove the napper when child is in the playard or bassinnet.
- ! DO NOT add a mattress to this napper.
- ! When this napper is used as an accessory to another product, remove it whenever a child is in the other product.

- ! Utiliser le moïse avec un (1) enfant à la fois seulement.
- ! NE PAS utiliser le lit d'enfant lorsque le moïse portable est utilisé.
- ! NE JAMAIS placer un enfant sous le moïse.
- ! NE JAMAIS placer l'enfant dans le lit d'enfant si le moïse y est fixé.
- ! NE PAS ranger le moïse dans le parc lorsqu'il est utilisé.
- ! Le lit d'enfant doit être complètement assemblée et installée avant d'être utilisée le moïse.
- ! Pour éviter que la température devienne trop élevée à l'intérieur du parc et pour éviter de donner a votre enfant un coup de chaleur quand vous utiliser le moïse, N'UTILISER PAS l'auvent d'extérieur.
- ! NE JAMAIS laisser le moïse en place quand votre enfant est dans le parc de bébé. Le parc ne peut être utilisé que par un (1) enfant à la fois.
- ! TOUJOURS enlever le moïse lorsque l'enfant est dans le parc ou le lit d'enfant.
- ! NE PAS ajouter de matelas à ce moïse.
- ! Retirer ce moïse s'il est utilisé comme accessoire avec un autre produit et que l'enfant occupe ce dernier.

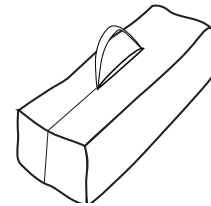
PARTS LIST / LISTE DE PIÈCES



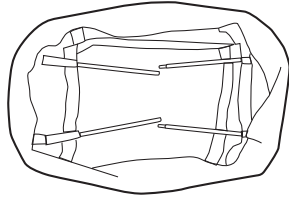
**Playard
Parc**



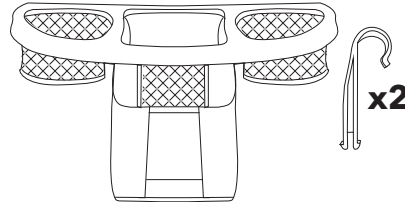
**Mattress
Matelas**



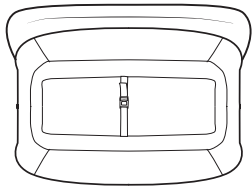
**Carry case
Sac de transport**



**Bassinets with
pre-installed bars
Lit d'enfant avec
barres préinstallées**



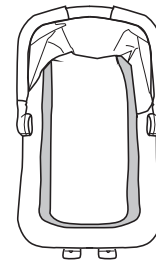
**Organizer
with 2 hooks
Système de rangement
avec 2 crochets**



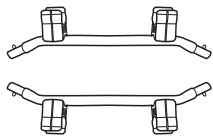
**Changing Table
Table à langer**



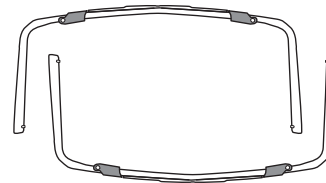
**Changing Table curved
connector bars (x2)
Barres de connecteur
courbes de la Table à
langer (x2)**



**Napper
Moïse**



**Changing Table short bars
with connectors (x2)
Barres courtes avec
connecteurs issu de la
Table à langer (x2)**



**Napper bars (x2)
(located under Napper)
Barres du Moïse (x2)
(situé sous Moïse)**

PLEASE CHECK TO BE SURE YOU HAVE ALL THE PARTS SHOWN BEFORE BEGINNING ASSEMBLY. IF YOU ARE MISSING ANY PARTS, PLEASE **DO NOT** RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE. PLEASE CALL OUR CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT AT 1-877-306-1001 OR CONTACT US AT CUSTOMERSERVICE@HARMONYJUVENILE.COM.



VEUILLEZ BIEN VÉRIFIER QUE VOUS AVEZ TOUTES LES PIÈCES INDIQUÉES AVANT DE COMMENCER L'ASSEMBLAGE. S'IL VOUS MANQUE DES PIÈCES, VEUILLEZ **NE PAS** RETOURNER LE PRODUIT AU MAGASIN. VEUILLEZ APPELER NOTRE SERVICE À LA CLIENTÈLE AU 1-877-306-1001 OU NOUS JOINDRE À CUSTOMERSERVICE@HARMONYJUVENILE.COM.

PLAYARD SETUP

1. Remove all contents from packaging, and discard box and polybags.
2. The playard comes packed within the carry case and wrapped within the mattress:
 - Remove playard/mattress assembly.

TO OPEN:

3. Open the three (3) hook-and-loop straps securing the mattress.



ASSEMBLAGE DU PARC

1. Vider le contenu de son emballage et jeter la boîte et les sacs de polyéthylène.
2. Le parc est emballé dans le sac de transport et enveloppé dans le matelas :
 - Retirer le parc et le matelas.

POUR OUVRIR :

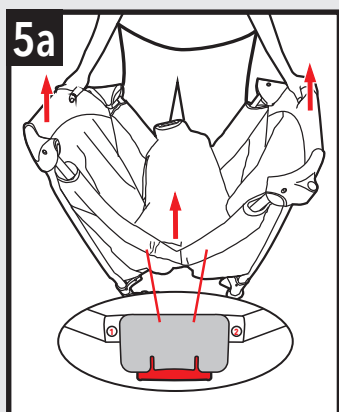
3. Ouvrir les trois (3) courroies auto-agrippantes du matelas.

4. Stand playard on feet and wheels with the **CENTER UP**. Do **NOT** push center locking mechanism down yet.

! ALL FOUR RAILS MUST BE SECURELY LOCKED AND RIGID **BEFORE** CENTER LOCKING MECHANISM IS PUSHED DOWN.

5. Each railing has **TWO (2)** locks as shown. Both locks on each railing **MUST** 'click' and lock for the playard to be secure:

- Grasp railing firmly and lift upwards. You will hear **TWO (2)** 'clicks'.
- Repeat on all four (4) rails.

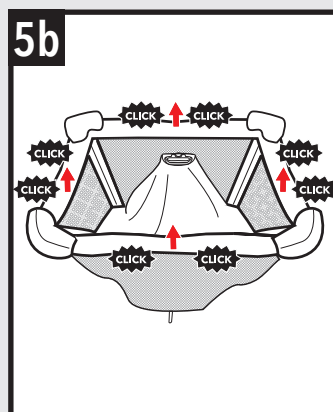


4. Placer le parc debout sur ses pieds et roues avec le **CENTRE RELEVÉ**. Ne **PAS** pousser le mécanisme de verrouillage du centre vers le bas immédiatement.

! CHACUNE DES QUATRE TRAVERSES DOIT ÊTRE BIEN VERROUILLÉE ET RIGIDE **AVANT** D'ENFONCER LE MÉCANISME DE VERROUILLAGE VERS LE BAS.

5. Chaque traverse est dotée de **DEUX (2)** dispositifs de verrouillage, tel qu'illustré. Chacun des dispositifs devra **OBLIGATOIREMENT** émettre un déclic et s'être verrouillé pour que le parc soit bien sécurisé :

- Saisir la traverse fermement et la soulever vers le haut jusqu'à ce que **DEUX (2)** déclics se fassent entendre.
- Répéter l'opération avec les quatre (4) traverses.



⚠ WARNING!

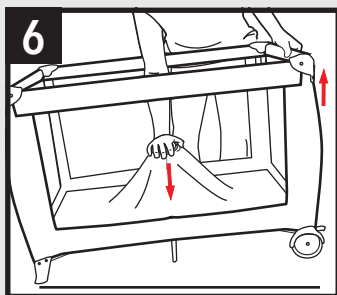
NEVER LEAVE CHILD IN PRODUCT WITH SIDE LOWERED. Be sure side is in raised and locked position whenever child is in product.

⚠ MISE EN GARDE!

NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT DANS LE PARC LORSQUE LES PAROIS SONT ABAISSÉES. S'assurer que toutes les parois sont levées et verrouillées lorsque l'enfant est dans le parc.

6. Slightly lift one end of the playard and push center locking mechanism down.

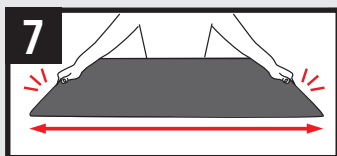
! **ENSURE** all railings are securely locked by pushing down on each rail. If rail is not locked, re-lift center locking mechanism and pull up again until rail 'clicks' into its locked position. If rails do not lock, lift the center locking mechanism **HIGHER**.



6. Soulever légèrement une extrémité du parc et pousser le mécanisme de verrouillage vers le bas.

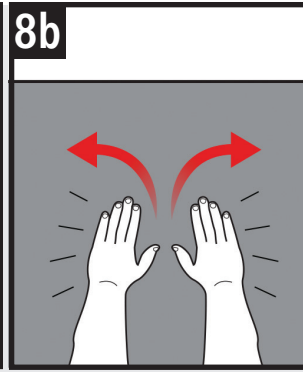
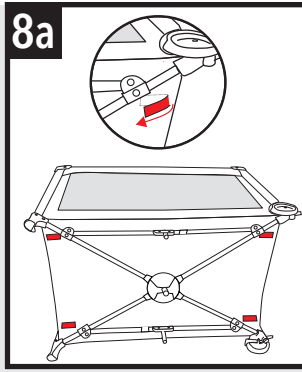
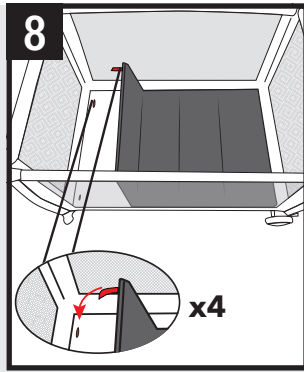
! **S'ASSURER** que toutes les traverses sont bien verrouillées en appuyant sur chacune d'elles. Si une traverse n'est toujours pas verrouillée, soulever le mécanisme de verrouillage et tirer la traverse vers le haut à nouveau jusqu'à ce qu'un déclic confirme qu'elle est bien verrouillée. Si les traverses ne se verrouillent toujours pas, soulever de nouveau le mécanisme de verrouillage encore **PLUS HAUT**.

7. Grasp mattress and pull outward gently while placing into playard. Place mattress into playard **ENSURING** padded side up.



7. Saisir le matelas et tirer doucement vers l'extérieur tout en le plaçant dans le parc. Placer le matelas dans le parc **EN S'ASSURANT** que la face rembourrée est tournée vers le haut.

8. Secure mattress to playard by inserting all four (4) hook-and-loop straps through the corresponding holes in the playard floor, and securely adhering underneath as shown.



8. Fixer le matelas au parc en insérant chacune des quatre (4) courroies auto-agrippantes dans les trous correspondants de la plateforme du parc, et les sécuriser tel qu'illustré.

- Pull upwards on mattress to ensure it is securely fastened in place.
- Smooth out mattress by placing both hands at the center of the mattress and move outwards. Ensure all boards and foam are completely flat.

- Tirer le matelas vers le haut pour vous assurer qu'il est bien fixé.
- Lisser le matelas en plaçant les deux mains au centre du matelas et se déplacer vers l'extérieur. S'assurer que toutes les planches et la mousse sont complètement plates.

⚠ WARNING!

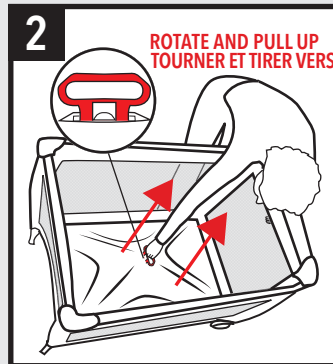
Infants can suffocate in gaps between the mattress. ENSURE that the mattress is securely fastened in place. Lift mattress to ensure it is securely attached.

⚠ MISE EN GARDE!

Un enfant peut s'étouffer dans les fentes du matelas. S'ASSURER que le matelas est bien fixé. Soulever le matelas afin de s'assurer qu'il est bien attaché.

TO FOLD:

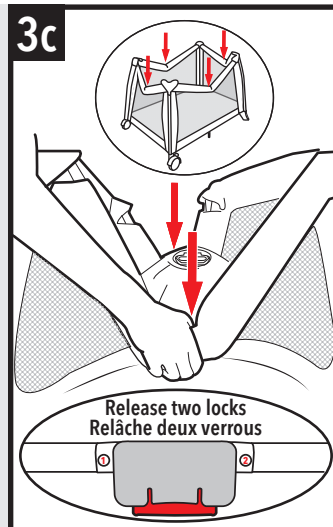
- Release four (4) hook-and-loop straps attaching the mattress to the playard, and remove mattress.
- Identify the handle on the center locking mechanism on the floor of the playard. Rotate handle counter-clockwise and pull upwards to the height of the rails.
NOTE: Rails will **NOT** unlock until center floor locking mechanism is pulled up.



POUR PLIER :

- Relâcher les quatre (4) courroies auto-agrippantes du matelas et retirer le matelas.
- Repérer la poignée sur le mécanisme de verrouillage au centre de la plateforme du parc. Saisir la poignée puis effectuez un quart de tour vers la gauche et tirer vers le haut à la hauteur des traverses.
REMARQUE : Les traverses ne se déverrouilleront **PAS** avant que le mécanisme de verrouillage soit tiré vers le haut.

- To unlock each rail:
 - Place hand over the center of each rail's locking mechanism.
 - While grasping the rail, lift slightly and **SQUEEZE** the unlocking mechanism to unlock. Then push down while squeezing the mechanism.
 - BOTH** sides of each rail's locking mechanism must be released/unlocked for the rail to fold downwards.



- Pour déverrouiller les traverses :
 - Placer la main au centre du dispositif de déverrouillage de chaque traverse.
 - Saisir la traverse et soulever légèrement tout en **SERRANT** le dispositif de déverrouillage. Une fois la traverse déverrouillée, pousser la vers le bas sans desserrer le mécanisme.
 - Les **DEUX** côtés du dispositif de déverrouillage doivent être déverrouillés pour que la traverse puisse se replier vers le bas.

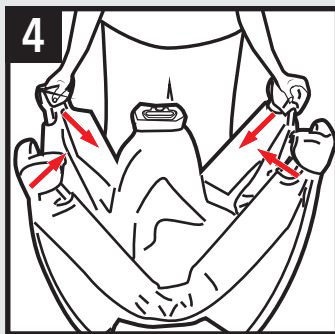
! IF TOP RAILS DO NOT UNLOCK, DO NOT FORCE THEM DOWNWARDS. RETURN RAIL BACK TO LOCKED POSITION AND REPEAT STEPS. IF YOU CONTINUE TO HAVE TROUBLE, LIFT CENTER LOCKING MECHANISM HIGHER.

! SI LES TRAVERSES DU HAUT NE SE DÉVERROUILLENT PAS, NE PAS LES FORCER VERS LE BAS. REMETTRE LES TRAVERSES À LEUR POSITION VERROUILLÉE ET RÉPÉTER LES ÉTAPES. SI LE PROBLÈME PERSISTE, TIRER LE MÉCANISME DE VERROUILLAGE ENCORE PLUS HAUT.

! **NOTE:** The locking mechanism located in the center of the playard floor **MUST** remain raised (Approx. 45.7 cm or 18 inches) while locking the side rails in place. If the center is not raised the rails will **NOT** lock.

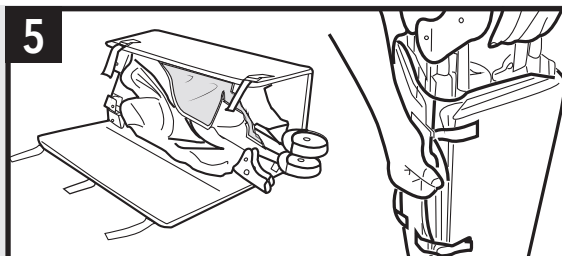
! **REMARQUE :** le mécanisme de verrouillage située au centre du parc **DOIT** rester en position relevée (Environ 45,7 cm ou 18 pouces), lors du verrouillage des barres de côté. Si le centre n'est pas soulevé les barres se verrouilleront **PAS**.

4. Move railings towards center.



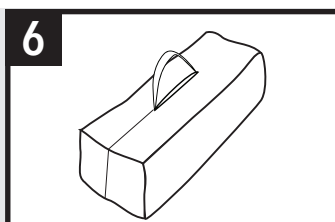
4. Pousser les traverses vers le centre.

5. Wrap mattress around playard and fasten hook-and-loop straps to secure - as shown.



5. Envelopper le parc avec le matelas et fixer les courroies auto-agrippantes tel qu'illustré.

6. Insert mattress/playard assembly into carry case ensuring case is fully zipped when closing. Store bassinnet in case.



6. Insérer le matelas et le parc ensemble dans le sac de transport s'assurer que le sac est entièrement zippé lors de la fermeture. Entreposer le lit d'enfant dans le sac.

BASSINET SETUP

⚠ WARNING!

Play yard must be fully erected prior to bassinnet setup, and mattress must be removed.

Use bassinnet with one (1) child at a time.

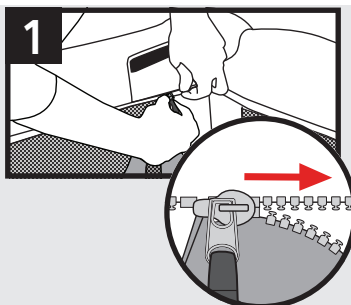
ASSEMBLAGE DU LIT D'ENFANT

⚠ MISE EN GARDE!

Le parc doit être entièrement érigé avant de procéder à l'assemblage du lit d'enfant et le matelas doit aussi être retiré.

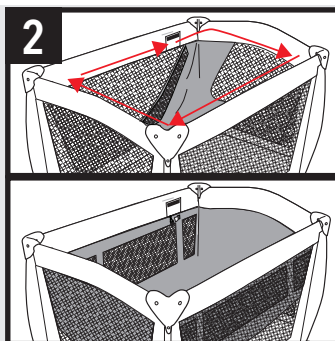
Utilisez le lit d'enfant avec un (1) enfant à la fois seulement.

1. Spread out bassinnet and place flat in playard with hook-and-loop patches facing upward. Be sure the zipper's start/end corner on the bassinnet matches the zipper on the playard.



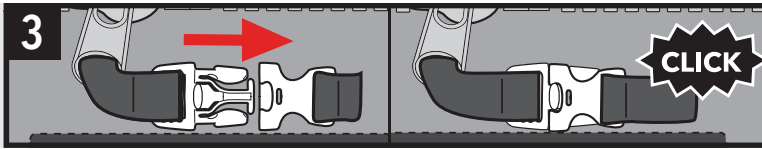
1. Déplier le lit d'enfant et le mettre à plat dans le parc, les bandes auto-agrippantes tournées vers le haut. Vérifier que le coin début/fin de la fermeture à glissière du lit d'enfant est bien en face de la fermeture à glissière du parc.

2. Slide the beginning parts of the zipper together. Carefully fasten the zipper around the four sides of the playard to the zipper's end point.



2. Faire glisser ensemble les parties de la fermeture à glissière. Faire coulisser avec précaution la fermeture à glissière sur les quatre côtés du parc, jusqu'à l'extrémité de la fermeture.

3. Fasten buckle at the end of zipper as shown.



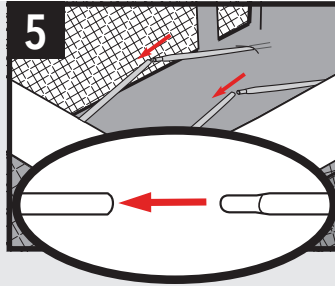
3. Attacher la boucle à l'extrémité de la fermeture à glissière comme indiqué.

4. Cover the buckle with the fabric flap by closing it with the hook-and-loop fastener.



4. Couvrir la boucle avec le rabat en tissu en le fermant avec la fermeture auto-agrippante.

5. Connect opposing bassinet bars that are pre-installed onto the bottom of the bassinet.



a. Insert tapered end of bar into end of other bar with hole in it. Repeat with other set of bars.

! **BASSINET BARS MUST BE ASSEMBLED BEFORE PLACING MATTRESS IN BASSINET.**

5. Connecter les barres du lit d'enfant opposées qui sont préinstallées sur le fond du lit d'enfant.

a. Insérer l'extrémité effilée de la barre dans l'extrémité de l'autre barre munie d'un trou. Répéter l'opération avec l'autre paire de barres.

! **LES BARRES DOIVENT ÊTRE ASSEMBLÉS AVANT DE PLACER LE MATELAS DANS LE LIT D'ENFANT.**

⚠ **WARNING!**

ENSURE that the bassinet zipper and buckle are completely fastened!

ENSURE that all bassinet fabric lies **FLAT** and **TAUGHT** against the playard frame.

FALL HAZARD - Always check that the bassinet is securely locked on the base/stand.

STRANGULATION HAZARD - Always attach bassinet securely. If the bassinet is not secured, at all locations child could get neck trapped between bassinet and playard frame.

⚠ **MISE EN GARDE!**

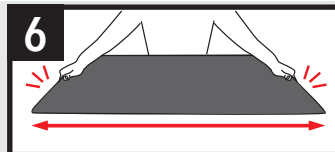
S'ASSURER que la fermeture à glissière et la boucle du lit d'enfant sont bien fermées!

S'ASSURER que tout le tissu du lit d'enfant repose à **PLAT** et **APPUYÉ** contre le cadre du parc.

RISQUE DE CHUTE - Toujours s'assurer que le lit d'enfant est bien agrippé à la base en le tirant vers le haut.

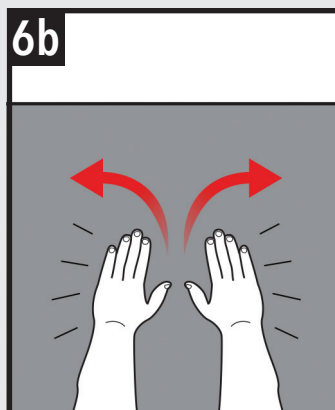
RISQUE DE STRANGULATION - Fixer toujours le lit d'enfant en toute sécurité. Si le lit d'enfant n'est pas fixé, à tous les endroits l'enfant peut se coincer le cou entre le lit d'enfant et le cadre du parc.

6. Grasp mattress and pull outward gently while placing into bassinet. Place mattress into bassinet **ENSURING** padded side up and all four (4) hook-and-loop patches under the mattress are attached to matching hook-and-loop patches on the bassinet.



a. Pull upwards on mattress to ensure it is securely fastened in place.

b. Smooth out mattress by placing both hands at the center of the mattress and move outwards. Ensure all boards and foam are completely flat.



6. Saisir le matelas et tirer-le doucement vers l'extérieur tout en le plaçant dans le lit d'enfant. Placer le matelas dans le lit d'enfant **EN S'ASSURANT** que la face rembourrée est tournée vers le haut (et la face rigide est tournée vers le bas) et les quatre (4) plaques auto-agrippantes situés sous le matelas sont fixés aux plaques à auto-agrippantes correspondants sur le lit d'enfant.

a. Tirer le matelas vers le haut pour vous assurer qu'il est bien fixé.

b. Lisser le matelas en plaçant les deux mains au centre du matelas et se déplacer vers l'extérieur. S'assurer que toutes les planches et la mousse sont complètement plates.

⚠ **WARNING!**

Infants can suffocate in gaps between the mattress. **ENSURE** that the mattress is securely fastened in place. Lift mattress to ensure it is securely attached.

⚠ **MISE EN GARDE!**

Un enfant peut s'étouffer dans les fentes du matelas. **S'ASSURER** que le matelas est bien fixé. Soulever le matelas afin de s'assurer qu'il est bien attaché.

CHANGING TABLE SETUP

⚠️ WARNING!

Playard and bassinets must be assembled and securely locked before installing or using the changing table. NEVER use without the bassinets.

To avoid any hazards, the mattress CANNOT be used in playard or bassinets when this accessory is installed.

Use changing table with one (1) child at a time.

1. Lay the changing table fabric on a flat surface with the backside facing up. Locate the two (2) curved connector bars **1**. Insert the curved connector bars into the backside of the changing table fabric **2**.



- a. Insert the short bars with the two (2) connectors **3** into the backside of the changing table fabric and attach them to the curved connector bars. Be sure the clips are facing up during this preparation on the backside of the changing table fabric **4**. Insert both ends with the push pins into the curved connector bars. Ensure all pins click into position on all 4 connection points **5**.
- b. Ensure all corner flaps are secured by fastening the hook-and-loop strips under the fabric **6**.



ASSEMBLAGE DE LA TABLE À LANGER

⚠️ MISE EN GARDE!

Le parc et le lit d'enfant doivent être assemblés et solidement verrouillés avant d'installer ou d'utiliser la table à langer. NE JAMAIS utiliser sans le lit d'enfant.

Pour éviter tout danger, le matelas NE PEUT PAS être utilisé dans le parc ou le lit d'enfant lorsque cet accessoire est installé.

Utilisez la table à langer avec un (1) enfant à la fois seulement.

1. Poser le tissu de la table à langer sur une surface plane avec le dos vers le haut. Localiser les deux (2) barres de connecteur courbes **1**. Insérer les barres courbes à l'arrière du tissu de la table à langer **2**.

- a. Insérer les barres courtes avec les deux (2) connecteurs à l'arrière du tissu de la table à langer et les attacher aux barres courbes **3**. S'assurer que les pinces sont orientées vers le haut lors de cette préparation au dos du tissu de la table à langer **4**. Insérer les deux extrémités avec les goupilles-poussoirs dans les barres de connecteur courbes. S'assurer de bien insérer toutes les goupilles jusqu'à ce qu'il y ait un clic aux quatre (4) points de raccord **5**.

- b. S'assurer que tous les rabats de coin sont fixés en attachant les bandes auto-agrippantes sous le tissu **6**.

⚠️ WARNING!

The changing table must be secured to the playard frame by securing all four (4) railing clips, two (2) snaps, and two (2) side rail cover clips when installed.

2. Locate the four (4) clips on the bottom of the changing table **1**.

- a. To attach the changing table to the playard, lower the changing table into the bassinets (with the side rail cover facing outward). Push down on the four (4) clips to secure it onto the playard rails as shown **2**. Secure the two (2) snaps on the strap down onto the playard **3** and secure the two (2) side rail cover clips onto the playard legs **4**.



⚠️ MISE EN GARDE!

La table à langer doit être fixée au cadre du parc en fixant les quatre (4) pinces de la traverse, les deux (2) boutons-pression, et les deux (2) pinces du couvercle de la traverse latérale lorsqu'elle est installée.

2. Localiser les quatre (4) pinces sur la table à langer **1**.

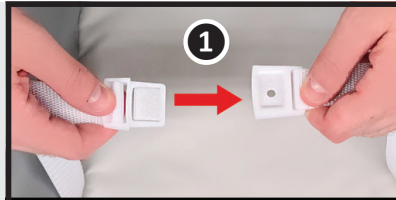
- a. Pour fixer la table à langer sur le parc, abaisser la table à langer sur le lit d'enfant (avec le couvercle de la traverse latérale tourné vers l'extérieur). Appuyer vers le bas sur les quatre (4) pinces pour le fixer sur les traverses du parc comme indiqué **2**. Fixer les deux (2) boutons-pression de la courroie sur le parc **3** et fixer les pinces du couvercle de la traverse latérale sur les montants du parc **4**.

! NOTE: DO NOT use changing table on playard without the bassinets (see section "Bassinets setup") and securing the clips, snaps, and side rail cover clips to playard.



! REMARQUE: NE PAS utiliser la table à langer sur le parc sans le lit d'enfant (voir section «Assemblage du lit d'enfant») et avoir fixé les pinces, les boutons-pression, et les pinces du couvercle de la traverse latérale sur le parc.

3. To use the changing table restraint system: place child on changing table (with arms and hands clear of restraint), bring the restraint around the child's waist and clip both ends of the buckle together **1**.



a. Tighten strap until it fits snug around child's waist **2**. **DO NOT OVER TIGHTEN.**



b. To remove, unsnap the buckle.



! NEVER use changing table if it is damaged or broken.

! NEVER place child in bassinets if changing table is attached.

3. Pour utiliser le système de retenue de la table à langer : placer l'enfant sur la table à langer (s'assurer que les bras et les mains ne soient pas dans le système de retenue), passer le système de retenue autour de la taille de l'enfant et attacher les deux extrémités de la boucle ensemble **1**.

a. Serrer la sangle jusqu'à ce qu'elle soit bien ajustée à la taille de l'enfant **2**. **NE PAS TROP SERRER.**

b. Pour détacher, déboutonner la ceinture.

! NE JAMAIS utiliser table à langer si elle est endommagée ou brisée.

! NE JAMAIS placer l'enfant dans le lit d'enfant si la table à langer y est fixée.

4. To remove changing table: detach side rail cover clips **1** and unstrap from the playard **2**. Locate all four (4) clips on the changing table and pull up on all four (4) clips to release them from the playard frame **3**.



4. Pour enlever la table à langer :

Détacher les pinces du couvercle de la traverse latérale **1** et détacher les boutons-pression du parc **2**. Localiser les quatre (4) pinces sur la table à langer et tirer les quatre (4) pinces pour les retirer du cadre du parc **3**.

⚠ WARNING!

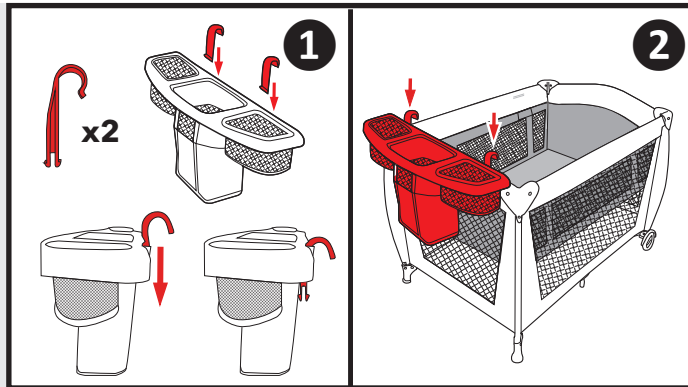
STRANGULATION HAZARD - Child can lift changing table and get neck trapped between changing table and playard frame. Always remove the changing table when your child is in the playard.

⚠ MISE EN GARDE!

RISQUE DE STRANGULATION - L'enfant qui est capable de soulever la table à langer risque de se coincer le cou entre la table à langer et le cadre du parc. Toujours enlever la table à langer quand votre enfant se trouve dans le parc.

ORGANIZER SETUP

1. Align hooks as shown ①.
2. Slide plastic hooks into openings onto top left and right sides of the organizer until they are fully engaged. Pull up on hooks to ensure they do not disengage from the organizer.
3. Fasten the plastic hooks securely onto any rail of the playard ②.



INSTALLATION SYSTÈME DE RANGEMENT

1. Aligner les crochets tel qu'illustré ①.
2. Faire glisser les crochets en plastique dans les ouvertures situées sur les côtés supérieurs droit et gauche du système de rangement jusqu'à ce qu'ils soient entièrement enclenchés. S'assurer que les crochets ne sortent pas du système de rangement en les tirant vers le haut.
3. Fixer solidement les crochets en plastique sur une des traverses du parc ②.

NAPPER SETUP

1. Put the napper on a flat surface with the carry handle on the underside and detach both napper bars from clips.

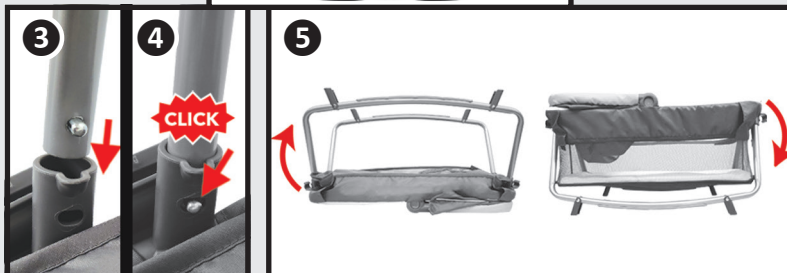
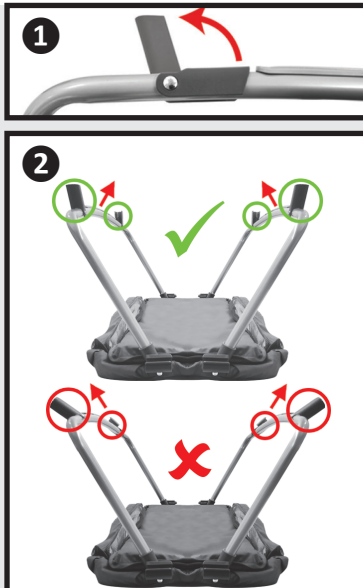
2. To insert the napper bars: extend each foot (x4) on both bars ①.

! THE FOOT EXTENSIONS ON EACH NAPPER BAR MUST BE POINTING INWARD WHEN PLACED ON OPPOSITE SIDES AS SHOWN ②.

- a. Insert the bars into the housing by aligning the push pin with the hole ③. Ensure that the pins click into position ④.

! NOTE: Look closely at the pin hole to be sure the push pin has completely come out of the hole. Repeat for all four (4) connection points ④.

- b. Rotate the entire napper and stand it on the foot extensions ⑤.



3. To assemble canopy: The rear of the canopy has two (2) fabric openings. Pull both openings over the two (2) clips at the rear of the napper frame. Ensure to wrap the elastic completely over the napper frame ①.



INSTALLATION MOÏSE

1. Placer le moïse sur une surface plane avec la poignée de transport se trouvant sur la partie de dessous et détacher les deux barres du moïse des pinces.

2. Pour insérer les barres du moïse : allonger chaque pied (x4) sur les deux barres ①.

! LES RALLONGES DE PIED DE CHAQUE BARRE DU MOÏSE DOIVENT ÊTRE ORIENTÉES VERS L'INTÉRIEUR LORSQU'ELLES SONT PLACÉES SUR DES CÔTÉS OPPOSÉS, COMME ILLUSTRÉ ②.

- a. Insérer les barres dans le boîtier en alignant la goupille-poussoir avec le trou ③. S'assurer de bien insérer les goupilles jusqu'à ce qu'il y ait un clic ④.

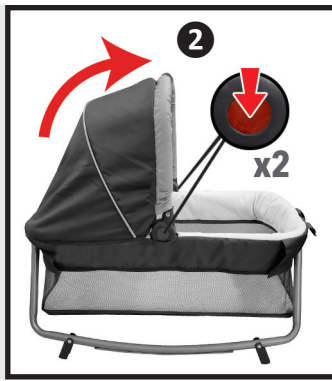
! REMARQUE: Regarder le petit trou de près pour vous assurer que la goupille-poussoir est complètement sortie du trou. Répéter cette étape pour les quatre (4) points de raccord ④.

- b. Tourner tout le moïse et placer-le sur les rallonges de pied ⑤.

3. Pour assembler l'auvent : L'arrière de l'auvent a deux (2) ouvertures de tissu. Tirer les deux ouvertures sur les deux (2) pinces à l'arrière du cadre du moïse. S'assurer d'envelopper l'élastique complètement sur le cadre du moïse ①.

a. To raise the handle/open canopy: push both buttons on each side of the handle with your fingers while pulling it forward ②.

a. To lower the handle/close canopy: push both buttons on each side of the handle with your fingers while pushing the handle backwards.



a. Pour soulever la poignée/ouvrir l'auvent: pousser les deux boutons de chaque côté de la poignée avec les doigts tout en tirant vers l'avant ②.

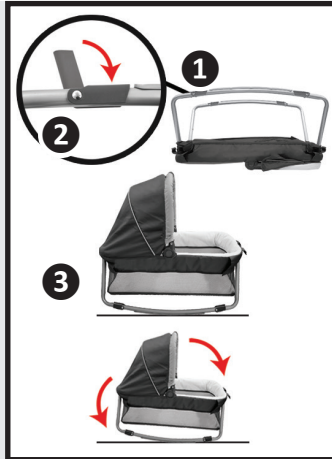
b. Pour abaisser la poignée/fermer l'auvent: pousser les deux boutons de chaque côté de la poignée avec vos doigts et en poussant la poignée vers l'arrière.

ROCKER FUNCTION:

1. Turn the napper over and close the four (4) foot extensions ①. Set napper on a flat surface ②.

! **NOTE:** Rocking requires adult assistance and supervision, this is not an automatic rocking cradle ③.

! **NEVER USE NAPPER ON RAISED SURFACE SUCH AS TABLE, BED OR CHAIR. A FALL CAN OCCUR.**



FONCTION SIÈGE BERÇANT :

1. Retourner le moïse et fermer les quatre (4) rallonges de pied ①. Installer le moïse sur une surface plate ②.

! **REMARQUE :** A l'aide et la supervision d'un adulte sont nécessaires pour bercer l'enfant, ceci n'est pas un berceau berçant automatique ③.

! **NE JAMAIS UTILISER LE MOÏSE SUR UNE SURFACE SURÉLEVÉE TELLE QU'UNE TABLE, UN LIT OU UNE CHAISE, CAR IL RISQUERAIT DE CHUTER.**

TO SECURE THE NAPPER TO THE PLAYARD:

⚠ WARNING!

Playard and bassinets must be fully assembled and securely locked before installing or using the napper. NEVER use without the bassinets.

The napper must be secured to the playard frame by securing all four (4) railing clips and two (2) snaps when installed.

Use napper with one (1) child at a time.

POUR FIXER LE MOÏSE AU PARC :

⚠ MISE EN GARDE!

Le parc et le lit d'enfant doivent être entièrement assemblés et solidement verrouillés avant d'installer ou d'utiliser le moïse. Ne JAMAIS utiliser sans le lit d'enfant.

Le moïse doit être fixée au cadre du parc en fixant les quatre (4) attaches de la traverse et les deux (2) boutons-pression lorsqu'il est installé.

Utiliser le moïse avec un (1) enfant à la fois seulement.

1. Locate the four (4) clips on the bottom of the napper ①.

a. To attach the napper to the playard, lower it into the bassinets. Push down on the four (4) clips to secure it onto the playard rails as shown ②. Secure the two (2) snaps on the strap down onto the playard ③.

! **NOTE: DO NOT** use napper on playard without the bassinets (see section "Bassinets setup") and securing the clips and snaps to playard.

b. Reverse the above steps to remove the napper.



1. Localiser les quatre (4) pinces sur le moïse ①.

a. Pour fixer le moïse sur le parc, abaisser le moïse sur le lit d'enfant. Appuyer vers le bas sur les quatre (4) pinces pour le fixer sur les traverses du parc comme indiqué ②. Fixer les deux (2) boutons-pression de la courroie sur le parc ③.

! **REMARQUE: NE PAS** utiliser le moïse sur le parc sans le lit d'enfant (voir section «Assemblage du lit d'enfant») et avoir fixé les pinces et les boutons-pression sur le parc.

b. Reprendre les étapes précédentes dans l'ordre inverse pour retirer le moïse.

CARE AND MAINTENANCE

- From time to time, check your playard for worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed.
- If playard is used at the beach, you **MUST** clean sand off your playard, including the feet, before packing it into carry case. Sand may damage top rail lock.
- The playard and mattress are surface wash only. Use only household soap or detergent and warm water.
- To wash carry case, machine wash in warm water on delicate cycle and drip-dry. **DO NOT USE BLEACH.**
- To wash changing table, organizer, and napper - hand wash with damp cloth. **DO NOT USE BLEACH.**

WARRANTY

This product was manufactured by **Harmony Juvenile Products®** (HJP). HJP warrants this product to the original retail purchaser as follows:

LIMITED 1-YEAR WARRANTY

This product is warranted against defective materials and workmanship for one year from the date of original purchase. An original receipt is required to validate your warranty. HJP will, at its option, provide replacement parts for this product or replace this product. HJP reserves the right to discontinue or change fabrics, parts, models or products, or to make substitutions.

To make a claim under this warranty, you must contact HJP Customer Service at www.harmonyjuvenile.com, or call 1-877-306-1001, or write to 2435 rue Guénette, Montreal, Quebec, Canada, H4R 2E9.

Proof of purchase is required and shipping charges are the responsibility of the consumer.

WARRANTY LIMITATIONS

This warranty does not include damages which arise from negligence, misuse, or use not in accordance with this instruction manual.

LIMITATIONS OF DAMAGES

The warranty and remedies as set forth above are exclusive and in lieu of all others, oral or written, expressed or implied. In no event will HJP or the retailer selling this product be liable to you for any damages, including incidental or consequential damages, or loss of use arising out of the use or inability to use this product.

PLEASE REGISTER THIS PRODUCT WITHIN 30 DAYS OF PURCHASE TO EXPEDITE WARRANTY CLAIMS AND TO VERIFY ORIGINAL DATE OF PURCHASE.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- De temps à autres, inspectez le parc pour trouver des pièces usées, du matériel déchiré ou décousu. Remplacez ou réparez les pièces au besoin.
- Si le parc est utilisé à la plage, vous **DEVEZ** enlever tout le sable accumulé, y compris sur les pattes du parc, avant ranger celui-ci dans le sac de transport. Le sable peut endommager les dispositifs de verrouillage des traverses.
- Le parc et le matelas peuvent être nettoyés en surface seulement. Utilisez uniquement un savon ou un détergent ménager et de l'eau tiède.
- Le sac de transport peut être lavé à la machine, à l'eau tiède, au cycle délicat. Suspendre pour sécher. **NE PAS UTILISER D'EAU DE JAVEL.**
- Le table de langer, le système de rangement, et le moïse peuvent être lavé avec à la main à l'aide d'un chiffon humide. **NE PAS UTILISER D'EAU DE JAVEL.**

GARANTIE

Ce produit est fabriqué par **Harmony Juvenile Products®** (HJP). HJP s'engage aux dispositions suivantes devant l'acheteur au détail de ce produit :

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

La couverture de la garantie de ce produit comprend tout matériel et main-d'œuvre pour une période d'un an suivant la date du premier achat. Le reçu original est requis pour valider votre garantie. À sa discrétion, HJP fournira des pièces de rechange pour ce produit ou remplacera le produit. HJP se réserve le droit de cesser la suite, de modifier, ou de substituer étoffes, pièces, modèles ou produits.

Pour présenter une réclamation au titre de cette garantie, vous devrez contacter le service à la clientèle HJP via www.harmonyjuvenile.com, en appelant 1-877-306-1001, ou en écrivant au 2435 rue Guénette, Montréal, Québec, Canada, H4R 2E9.

Une preuve d'achat est requise et tous frais d'expédition devront être payés par le consommateur.

RESTRICTIONS

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par la négligence, le mésusage ou tout usage non conforme aux directives du présent manuel.

RESTRICTIONS DES DOMMAGES

La garantie et les recours invoqués par la présente sont exclusifs et remplacent tout autre, qu'il soit par écrit ou verbal, exprimé ou tacite. En aucun cas ne sera tenu responsable devant le consommateur ni HJP ni tout détaillant à la vente de ce produit pour tout dommage, y inclut tout dommage connexe ou corrélatif, pour perte de jouissance découlant de l'usage ou empêchement d'usage de ce produit.

VEUILLEZ ENREGISTRER CE PRODUIT DANS LES 30 JOURS SUIVANTS L'ACHAT DU PRODUIT AFIN D'ACCÉLÉRER LES RÉCLAMATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE ET AUX FINS DE VÉRIFICATION DE LA DATE D'ACHAT.